

Kopja Informali ta' Sentenza



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI**

Seduta tat-18 ta' Frar, 2008

Citazzjoni Numru. 93/2006

Kawża Nru: 28

Rikors Ġuramentat Nru: 93/06 JA.

A

-vs-

B

Il-Qorti;

Rat ir-rikors ġuramentat ipprezentat fl-14 ta' Marzu, 2006 li permezz tiegħu l-attur espona bir-rispett:

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi l-esponent kellu relazzjoni ma' l-intimata B u minn din ir-relazzjoni twieldet tarbija D, li twieled fit-28 ta' Lulju, 2003.

Illi l-intimata B tul dan il-perjodu kienet miżżewġa ma' l-intimat C, pero' kienet *de facto* isseparata minn miegħu u tul il-perjodu li ħarġet tqila ma kienx hemm ko-abitazzjoni ma' l-intimat u lanqas relazzjonijiet intimi, kif ser jiġi pprovat waqt is-smiġħ u t-trattazzjoni tal-kawża.

Illi l-minuri D ġiet registrata bħala bint l-intimat C, kif jirrizulta miċ-ċertifikat tat-twelid li qed jiġi esebit bħala Dokument A.

Illi l-esponent huwa missier naturali u bioloġiku tal-minuri D, kif hemm dikjarat fl-att tar-rikonoxximent li qed jiġi esebit bħala Dokument B.

Illi, l-esponent huwa bla impjeg, għandu sebgħa u għoxrin sena u twieled fit-12 ta' Marzu, 1978 u huwa bin "*unknown father*".

Illi, għalhekk l-esponent għandu jiġi ddikjarat bħala l-missier naturali u bioloġiku tal-minuri D, b'dana li fiċ-ċertifikat tat-twelid għandhom isiru l-korrezzjonijiet kif indikati.

Għaldaqstant, l-esponent umilment jitlob lil dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha:

(i) tiddikjara lill-esponent bħala l-missier naturali u bioloġiku tal-minuri D.

(ii) tordna l-korrezzjonijiet fl-att tat-twelid tal-minuri, billi jiġu sostitwiti bid-dettalji fuq imsemmija.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat ir-risposta ġuramentata ta' l-intimat Direttur tar-Registru Pubbliku, ipprezentata fid-29 ta' Mejju, 2006, li permezz tagħha espona bir-rispett:

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Illi preliminarjament l-Avukat Ġenerali għadu ma ġiex notifikat *ai termini* ta' l-Artikolu 181B tal-Kapitlu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

2. Illi subordinatament u mingħajr preġudizzju għas-suespost, fil-mertu l-esponent mhux edott mill-fatti kif allegati fiċ-ċitazzjoni u għalhekk jirrimetti ruħu għall-provi dwar it-talbiet, inkluż dawk it-testijiet xjentifiċi neċessarji, għall-ġudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti.

3. Illi jeħtieġ illi r-rikorrent jipprova l-impossibbiltà fizika bejn il-konjuġi B u C.

4. Illi l-attur għandu jispeċifika n-numru progressiv ta' iskrizzjoni ta' l-Att tat-Twelid in kwistjoni fit-talbiet attriċi u d-dettalji ta' l-eta' tiegħu fid-data tat-twelid tat-tarbija kif ukoll fejn twieled u fejn kien residenti fl-istess data biex jekk it-talbiet attriċi jintlaqgħu dawn ikunu jistgħu jiġu inseriti fl-Att tat-Twelid in kwistjoni.

5. Illi għandha ssir id-debita pubblikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern *ai termini* ta' l-Artikolu 254 tal-Kapitlu 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

6. Illi fi kwalunkwe każ it-tibdil rikjest fl-Att tat-Twelid m'huwiex attribwibbli għal xi nuqqas ta' l-intimat li għaldaqstant m'għandux jiġi soġġett għall-ispejjeż ta' l-istanti.

Għaldaqstant, l-esponent jirrimetti ruħu għall-provi dwar il-mertu għall-ġudizzju ta' din l-Onorabbli Qorti; bl-ispejjeż.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat l-ammissjoni tal-konvenuta a fol 30 tal-proċess.

Rat l-atti proċesswali, u senjatament l-affidavits ta' l-attur u l-att pubbliku anness maċ-ċitazzjoni fejn il-konvenuti B u C iddikjaraw flimkien ma' l-attur li l-minuri hija fil-fatt bint l-istess attur.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat il-verbal tas-seduta ta' l-14 ta' Jannar, 2007 illi permezz tiegħu l-kawża tħalliet għas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi l-attur qiegħed jitlob dikjarazzjoni li t-tarbija li kellha l-konvenuta u registrata bħala bint ir-raġel ta' l-attriċi u minnu separata bħala ta' l-attur. Il-konvenuta ammettiet u l-kuraturi baqgħu mhux edotti bil-fatti.

Din il-Qorti fil-kawża fl-ismijiet Josianne Giusti vs Pierre Giusti et deciza fis-16 ta' Frar, 2001 kienet qalet hekk;

“Illi fil-mertu jirriżulta li fiż-żmien li setgħet tiġi konċepita t-tarbija l-attriċi kellha relazzjoni mal-konvenut fl-istess waqt li f'dak iż-żmien ma kellhiex x'taqsam mar-raġel tagħha. Din il-Qorti rriteniet illi din il-prova hija suffiċjenti biex jiġi sodisfatt il-kriterju stabbilit fl-Artikolu 77 tal-Kodiċi Civili (Spiteri pro et noe vs Cilia et, fost oħrajn 30 ta' Jannar, 1998). Finalment hemm l-ammissjoni ta' l-omm li minkejja li waħedha mhux biżżejjed (Art. 70 (2) tal-Kodiċi Ċivili), meħuda ma' dawn iċ-ċirkostanzi l-oħra telimina kull dubju f'moħħ il-Qorti dwar il-paternita' tat-tarbija.”

Il-Qorti għandha l-istess konvinċiment f'din il-kawża u ma hemm ebda dubju dwar it-talba ta' l-attur u anke f'dan il-każ hemm ammissjoni. Mill-provi jirriżulta li meta t-tarbija twieldet il-partijiet iddikjaraw f'att pubbliku li kienet bint l-attur.

Rigward l-eċċezzjonijiet tad-Direttur tar-Registru Pubbliku l-Artiklu 254 ġie sodisfatt fil-mori tal-kawża bil-pubblikazzjoni neċessarja.

Għaldaqstant il-Qorti fl-ammissjoni tal-konvenuta:

- 1. tiddikjara lill-attur missier naturali tal-minuri D;**
- 2. tordna lid-Direttur tar-Registru Pubbliku li jirreġistra l-korrezzjonijiet neċessarji fl-att tat-twelid**

Kopja Informali ta' Sentenza

relattiv billi jigu mniżża l-konnotati ta' l-attur kif minnu ndikati minflok dawk tal-konvenut C.

L-ispejjeż jithallsu mill-attur u l-konvenuta B solidalment bejniethom.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----